

# Centre d'étude de la forêt (CEF) / Centre for Forest Research (CFR) Formulaire de demande d'analyses / Sample Analysis Request Form

## Coordonnées / Contact Information

Personne-ressource / Contact person

No. de téléphone / Contact Number

Télécopie / FAX

Courriel électronique / e-mail

Directeur-Directrice de projet / Project Leader

Nom du projet / Project Name

Institution

Adresse postale / Mailing address

Adresse de facturation (si différente) /

Billing address (if different)

## Préparation des échantillons/Sample preparation :

Séchez les échantillons végétaux dans un séchoir à basse température (35°C à 60°C) avant de les broyer à 20-mesh (1mm); si vous n'avez pas un broyeur approprié, vous pouvez improviser avec un broyeur à café. Les échantillons de sol minéral, pour le dosage de l'azote organique total, du carbone organique total, du phosphore, des cations organiques totaux (Ca, Mg, K, Na) et pour la détermination du pH, doivent être séchés en les étalant dans des plateaux disposés sous une circulation forcée d'air (25-35°C). Les « mottes » et autres agrégats doivent être précautionneusement brisés et tamisés à 2mm pour éliminer les roches, les grosses racines et tout autres débris. Le sol organique doit être tamisé à 5 ou 6 mm. Les échantillons de sol minéral ou organique peuvent nous être envoyés dans des sacs ziplocs ou des sacs de papier scellés clairement identifiés avec le nom du projet, le nom du chercheur, la date et le type d'échantillon. Nous établirons d'autres directives pour l'envoi d'échantillons frais et d'extraits. Prenez note que nous ne sommes pas, à priori, en mesure d'analyser des tissus animaux.

*Air-dry or oven-dry plant material at low temperature (35°C to 60°C) before grinding it to pass a 20-mesh sieve (1-mm aperture); if you don't have a Wiley mill or similar grinder, you can improvise with a coffee grinder. Soils for total organic nitrogen and carbon (TON/TOC), pH, phosphorus and total base cations (Ca, Mg, K, Na) should be dried by spreading them on trays under forced-air circulation (25-35°C). Clods and other aggregates should be gently crushed with a rolling pin or other heavy object and passed through a 2-mm mesh sieve ('fine earth fraction') to remove stones, coarse roots and other debris. Organic material should be sieved to pass a 5- or 6-mm mesh screen. Dried fine earth or organic soil fractions can be sent to us in ziplock bags or sealed paper sacs, clearly labelled with the name of the project and researcher, date and type of sample. We will make alternative arrangements for the shipping of fresh materials and extracts. Please note that we DO NOT have the facilities to routinely analyse animal tissues.*

La liste de prix suivante réflète les coûts engendrés en terme de consommables et de réactifs requis pour chaque méthode ainsi que le « temps d'instrument » (heures pour la formation et la supervision, la calibration, la réparation et l'entretien). Notez que nous avons essayé de conserver des prix les plus bas possible, mais des surcharges ont été imposées par le service des finances de l'U. de Sherbrooke pour tous les clients CEF payant avec un appariement industriel à une subvention (15%-CEF catégorie 2) ou par des argents de contrats (40% -CEF catégorie 3).

*The following price list reflects our costs in terms of consumables and reagents required for each method, together with 'instrument time' (training and supervision of hourlies; calibration, troubleshooting and maintenance). Note that we have tried to keep our prices as low as possible, but surcharges have been imposed by the financial department of U. of Sherbrooke for all clients paying with industrial contribution to grants (15% - category 1) or contract moneys (40% - category 2).*

S'IL VOUS PLAÎT, SPÉCIFIEZ SI VOUS DÉSIREZ LA CONCENTRATION TOTALE OU EXTRACTIBLE POUR LES ANALYSES ÉLÉMENTAIRES. LE PRIX POUR DES ANALYSES D'ÉLÉMENTS MULTIPLES SERA AJUSTÉ DE MANIÈRE À PAYER SEULEMENT UNE FOIS POUR UNE EXTRACTION OU UNE DIGESTION QUI SERAIT COMMUNE AUX DIFFÉRENTES ANALYSES DEMANDÉES. LES DÉTAILS DES MÉTHODES EMPLOYÉES SONT DISPONIBLES SUR DEMANDE.

*PLEASE SPECIFY WHETHER YOU WANT TOTAL OR EXTRACTABLE ELEMENTAL CONCENTRATIONS. YOUR PRICE FOR MULTIPLE ELEMENTS WILL BE ADJUSTED, WHERE APPROPRIATE, SO THAT YOU ARE CHARGED ONLY ONCE FOR AN EXTRACTION OR DIGESTION PROCEDURE COMMON TO ALL THE ANALYTES BEING DETERMINED. DETAILS OF METHODS ARE AVAILABLE ON REQUEST.*

**Service d'analyses des sols et plantes (SASP) / Soil & Plant Analysis Service (SPAS)**

Département de biologie, Université de Sherbrooke, 2500, boulevard de l'université, Sherbrooke, QC J1K 2R1

Téléphone : (819) 821-8000 x 63917

Fax : (819) 821-8049

Robert.Bradley@USherbrooke.ca

**Liste des prix / Fee Schedule****Attention :** Les prix sont sujets à des changements sans préavis.**Disclaimer:** Prices are subject to change without advance notice.

No. d'échantillons	Analyses	Client CEF (1)	Client CEF (2)	Client CEF (3)	Autres clients	Sous-total
	Total C + N total (plante ou sol)	8,00 \$	9,20 \$	11,20 \$	12,80 \$	
	DOC + DON	15,00 \$	17,25 \$	21,00 \$	24,00 \$	
	% matière organique	2,50 \$	2,88 \$	3,50 \$	4,00 \$	
	NH <sub>4</sub> + NO <sub>3</sub> extractible	10,00 \$	11,50 \$	14,00 \$	16,00 \$	
	PH H <sub>2</sub> O ou 0.01 M CaCl <sub>2</sub>	2,00 \$	2,30 \$	2,80 \$	3,20 \$	
	cations extractibles (Ca, K, Mg, Na)	10,00 \$	11,50 \$	14,00 \$	16,00 \$	
	cations totaux (Ca, K, Mg, Na)	15,00 \$	17,25 \$	21,00 \$	24,00 \$	
	P-total (plante ou sol)	15,00 \$	17,25 \$	21,00 \$	24,00 \$	
	PO <sub>4</sub> -extractible	8,00 \$	9,20 \$	11,20 \$	12,80 \$	
	Tanins condensés	10,00 \$	11,50 \$	14,00 \$	16,00 \$	
	Phénoliques totaux	10,00 \$	11,50 \$	14,00 \$	16,00 \$	
	Lignine de Klason	10,00 \$	11,50 \$	14,00 \$	16,00 \$	
	Respiration basale du sol	5,00 \$	5,75 \$	7,00 \$	8,00 \$	
	Biomasse microbienne du sol	8,00 \$	9,20 \$	11,20 \$	12,80 \$	
	PLFA (phospholipid fatty acid) profiling	25,00 \$	28,75 \$	35,00 \$	40,00 \$	
	Microbial community profiles (BIOLOG)	20,00 \$	23,00 \$	28,00 \$	32,00 \$	
<b>TOTAL</b>						

Voulez-vous récupérer les échantillons?

[Oui / Yes]

Entreposage /

[Congelé / Frozen]

Will pick up samples? \*

[Non / No]

Storage

[Au frigo / Refrigerated]

\* Note: Deux mois après l'analyse, nous éliminerons les échantillons qui n'auront pas été récupérés.

Note: Samples left with the lab for more than 2 months following completion of analyses will be discarded.

\* Note: Nombre minimal de **100 échantillons** par contrat. / Contracts require a **mimimum of 100 samples**.